

# 大漢公報

## The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established Since 1907.  
Vancouver 4, B.C. Saturday JULY 16 1955 Vol. 17, No. 56 Page 1

THE CHINESE TIMES  
PRINTERS & PUBLISHERS  
NO. 1 EAST PENDER STREET  
P. O. Box 339 Phone MArine 8941  
VANCOUVER 4, B. C., CANADA  
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"  
Authorized as second class mail  
Post Office Department, Ottawa.

國各國中	墨美加	寄郵埠本	到派城雲	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	五三元一	季每
毛五元四	毛五元四	毛五元四	五零元四	年每
元九	元九	元九	元一八	年全
元八十一	元七十一	元八十一	元六十二	年全

報費價目表  
(寄沽每份七仙)

年六零百五千二元紀子孔  
日七廿月五年未乙次歲歷夏  
頁一第號六五第卷七十第紙聞新  
六期星日六十月七年四十四國民華中

### 四強元首雲集日內瓦 召開歷史性高峯會 對解決世界之糾紛 咸抱樂觀之態度

#### 美總統愛善考華赴會前廣播謂 若會議空氣和洽可創歷史新頁

瑞士日內瓦。拾六日美聯社電。空前歷史性之高峯會議。於下星期一召開。四強元首。於星期五晚。各乘飛機飛往日內瓦。彼等對於高峯會議。解決現局之糾紛。均抱樂觀之態度。

此種解決主要冷戰問題。抱樂觀態度。可以由美總統愛善考華。及蘇聯總理布爾加寧。星期五之演說表示出來。同時英首相艾登及法國總理科里。亦表示對會議前途樂觀。

四元首會於黃昏前抵達此間。而四外長。則會於下午抵達此間。

#### △巨頭會議僅六天所有問題不能全解決

四元首會會議繼續舉行六天。雖然並非宣佈是否有休息。但六天則為會議之期間。

在赴會前。蘇聯總理布爾加寧。在克羅林宮召開首次記者會時謂。在短時間的會中。要解決所有問題是不可能的。但果四國代表。能拿出友愛之精神。則我們可以找尋出和平途徑。互相了解。而鋪平一條解決難題之道路。

#### △愛善考華與布根寧均謂誠意商談

美京華盛頓。拾五日美聯社電。美總統愛善考華。於其離白宮赴日內瓦前一小時廣播謂。若四巨頭會議。各代表能夠改變過去十年國際關係之磨擦精神。則該會議會產生世界歷史空前成功。趨向和平之步伐。

愛善考華謂。蘇聯總理布根寧。星期五在莫斯科已經指出蘇聯願出全力。以求會議成功。蘇聯願拿出忍耐及了解來與西方談判。若蘇聯願出全力。則蘇聯代表團與美國代表團之間。必定不會發生不愉快事件。愛善考華警告謂。單純一個會議。並不能解決所有之問題。因此會議僅係六日期間。

#### △蘇不願談衛星國及干涉別國內政問題

彼列出兩個重要問題。蘇聯在會議中。必不會討論。

一關於蘇聯之衛星國問題。此等國家原本係一種愛好自由之國家。現在被蘇聯征服。關入鐵幕內。係屬解放。讓彼等人民自決其政府。

二共產黨在獨立國家內。發動暴動。為西方國家最不能容忍者。彼等此種行為。係一種國際干涉自由國家內政。致令在該國發生陰謀暴動。甚至推行革命。

但彼對於整個會議。認為其樂觀。彼準備以和解之態度參加會議。彼又謂。布根寧之言論與彼相同。若克羅林宮之人物。能夠言行相符。符合世界人民之意志。則會議之成功。是毫無疑義者。

照以上兩領袖言論看來。彼等在會議中。必定會有若干問題。可以獲得解決。

#### 高峯會議中 蘇方要求甚多

瑞士日內瓦。拾六日電。此次高峯會議。西方所要求者。恐怕只係裁軍一項。然而蘇聯方面。其要求之事情。列之要點。

却似橫渡西伯利亞之長。西方對於要求裁軍。世界局面事。不會有成。就。反而會被蘇聯宣傳。要西方解除現在歐亞洲之反共組織。或會因此而得不償失。因蘇聯要求鬆弛世界局面有下。列之要點。

一准中共入聯合國。

二則無利益交還西方。

三臺灣及沿海島嶼交還中共。亦無利益交還西方。

四未設立真正有效之監視團。要求西方首先廢除原子彈及一切之已成武器。

#### 西方僅獲裁軍

瑞士日內瓦。拾六日電。此次高峯會議。西方所要求者。恐怕只係裁軍一項。然而蘇聯方面。其要求之事情。列之要點。

却似橫渡西伯利亞之長。西方對於要求裁軍。世界局面事。不會有成。就。反而會被蘇聯宣傳。要西方解除現在歐亞洲之反共組織。或會因此而得不償失。因蘇聯要求鬆弛世界局面有下。列之要點。

一准中共入聯合國。

二則無利益交還西方。

三臺灣及沿海島嶼交還中共。亦無利益交還西方。

四未設立真正有效之監視團。要求西方首先廢除原子彈及一切之已成武器。

#### 俄專家巡視閩 沿岸空軍基地

台北。十五日合衆社電。中國之聲社謂。蘇聯航空專家多名。在福建省沿岸。作巡視閩區中共之空軍基地旅行。該社謂。蘇聯專家。在福建省多時。有時。彼等指導中共空軍力量之建立云。

#### 越軍進攻敵方 最後據點

南越。西貢十六日美聯社電。南越民主政府公佈。南越以海陸空軍。向越南南方敵軍。可派最後據點作全面進攻。預備將叛軍首領巴葛將軍之軍力消滅。據報。叛軍政府軍推進時。節節後退云。

同時在吳廷琰官中發出消息。若北越共產黨政府未有切實保證。北越政府不將國家前途歸併共產主義前。不與北越政府談判。據外。外交界。吳之見解。乃不信任共產黨係有真心。另一說則謂。吳無異間接拒絕共產黨。

#### 摩洛哥暴動事 擴大起來

法國。非洲摩洛哥。加斯巴連加十六日加拿大社電。在過去兩天中。此間發生法居民及摩洛哥人暴動衝突事。已經有廿六名死亡。現在暴動之火不單只在法區。甚至摩洛哥人居住區。亦復燃起。

在當地土人居住區。摩洛哥人將醫院及貯藏庫放火。救火員往救火時。又遭當地土人襲以石頭。現在已由軍隊用坦克車。在該區維持秩序。

因鑒於事態嚴重。當地法國長官。乃立刻宣佈一條緊急法令。同時法國最高長官。認為過去廿六小時內。警察完全食言。無能力維持秩序。甚至在住宅區中暴動時。警察不該認罪。於是派前駐越南老撾野戰軍司令佛蘭滋將軍。執行維持市面秩序之權。

在緊急法令下。佛蘭滋將軍可以逮捕在市面聚集之民衆。控以破壞公共安全之罪。

現在已經有兩營降傘部隊。抵達此間。維持此間秩序云。

#### 西德下院通過 召六千義勇軍

西德。波昂十五日美聯社電。西德下院今日通過。於今夏開始召集六千名義勇軍之議案。但此案。仍須於七月廿二日。在上議院通過後始行。

#### 黃河水漲 准廿名俄船之 水手居留台灣

台北。拾六日美聯社電。台北國政府。今日准許蘇聯油船一塔皮斯號。水手四拾九名中之廿名。得到難民資格居留台灣。該船於一九五四年六月廿三日。被國方捕獲。其他廿九名。則通過法國官員遣返蘇聯云。

#### 加騎警派員 調查市警局 非法活動

加騎警偵查員四名。昨應皇家代表塔巴之請。並奉省檢察長邦拿之命。已從事調查雲塔市警局所披露之非法事件。據加騎警副警長卡納稱。特別偵查員查出證據。則必追究違法者。四名偵查員將由刀弼任領袖。彼等雷振打場人。畢業紐本市城大學法科。而為加騎警高級偵查員。其餘三名。均屬雲塔地區加騎警偵查員。刀弼已由雷振打飛抵雲塔。

平常除涉及國法之案件。如販毒之類外。加騎警不干涉雲塔市警局局長之命。調查雲塔市警局所披露之非法事件。但今次特奉省檢察長之命。調查雲塔市警局所披露之非法事件。據加騎警副警長卡納稱。特別偵查員查出證據。則必追究違法者。四名偵查員將由刀弼任領袖。彼等雷振打場人。畢業紐本市城大學法科。而為加騎警高級偵查員。其餘三名。均屬雲塔地區加騎警偵查員。刀弼已由雷振打飛抵雲塔。

#### 不准巨頭會議 談北大西洋事

法京。巴黎十六日美聯社電。北大西洋公約國。今日通過。預先贊成德國統一提議。以交四巨頭會議。但不准高峯會議討論北大西洋公約國之事。

#### 日曾試細菌戰

日本。東京十六日美聯社電。日本曾於第二次大戰時。曾經試驗細菌戰。據報作者曾於被征軍隊文工團。目睹該事。日本軍閥於滿洲哈爾濱試驗時。先以人畜畜生。注射細菌。死後則火化之。

後來又將人縛於木柱上。用炸彈裝細菌。看其效果如何。但最後失敗。該作者謂。因為炸彈爆炸時。其熱度已將百分之八十細菌殺死云。

#### 英相艾登夫婦 離英赴日內瓦

美聯社電。英首相艾登夫婦。今日離此赴日內瓦。於星期壹參加高峯會議。彼對該會議抱樂觀。但彼謂。若德國不統一。則歐洲無和平。艾登首相。今日對科學家之請求。廢止戰爭。毀滅人類戰爭。其表歡迎。

彼在其辦公室中。發出答覆羅素書。唯有人類。故此我歡迎該請求。並盡力在會議中。盡力為之。

#### 淺綠色火球 經過雲埠天空

居住雲埠第拾四街東。二四三號西人羣。桂謂。彼前日晨早。五拾分。由雲埠起程。沿第拾四街東行之際。看見淺綠色之火球。經過天空。徐徐往笠臣公園之方面斜飛。當時其妻與妻女同行。二人亦見之。

羣桂謂。該飛物絕非火箭或流星云。

#### 包裹可寄俄國

奧太瓦。十六日加拿大社電。郵務部今日宣佈。加國自八月一日起。可寄包裹。現在惟兩國政府機關能寄包裹。但普通人可寄信或印刷品云。

#### 不准巨頭會議 談北大西洋事

法京。巴黎十六日美聯社電。北大西洋公約國。今日通過。預先贊成德國統一提議。以交四巨頭會議。但不准高峯會議討論北大西洋公約國之事。

#### 加政府招聘 中蘇專家

奧太瓦訊。加外交部現擬於本國與中蘇暨中東區民族之外交關係。日益重要。現招聘專家數名。明白該數國之官語。政治。經濟。與文化。該職位較普通外交官員為高。最高年薪為五千二百八十元至七千九百元。

外交部。平時每年由各大學畢業生之中。挑選專家數名。但今次招聘。必須熱識中蘇等國情形云。

#### 不准巨頭會議 談北大西洋事

法京。巴黎十六日美聯社電。北大西洋公約國。今日通過。預先贊成德國統一提議。以交四巨頭會議。但不准高峯會議討論北大西洋公約國之事。

#### 南韓捕獲北韓 九名特務

南韓。漢城拾五日美聯社電。南韓軍情報部官稱。最近捕獲九名共黨特務。彼等欲陰謀推翻南韓政府。且彼等係北韓政府訓練者。

#### 美政府反對 李威將軍反對

華盛頓。十五日美聯社電。美國國防部。今日公佈李威將軍批評愛善考華政權基本軍界之信。該信乃致國防部長威爾遜者。共十頁。評論美國及其友邦與蘇聯集團。在軍事方面之實力。而痛斥美政府過於重視新式原子武器。彼謂。共方正在從事實行其征服全球之計劃。但其手段。大概不在乎運用原子彈與輕彈。故此自由民族。所需者。能隨時立即應戰。而攻擊力充足之聯軍。該軍宜注重全部部機應變之能力。而避免局部臨時想辦法之弱點。

李將軍又謂。約居一九五八年。與一九六二年間。共方必擁有大量原子武器。并能隨處運用之。以致美國現在空軍與原子武器方面之優越地位。將失其大部份價值。

李將軍認為。在此情形之下。雙方或用原子武器作戰。而互相殘殺。而兩敗俱傷。或互相畏懼。而不敢採用該種武器。因此可成僵局。李威將軍原任陸軍總參謀。盛傳近日告退。乃因其反對政府之政策所致云。

#### 天氣報告

據天文臺報告。雲埠今日陰涼而有雨。時時停。吹南風。最高溫度為六十八度。明日天陰云。

#### 不准巨頭會議 談北大西洋事

法京。巴黎十六日美聯社電。北大西洋公約國。今日通過。預先贊成德國統一提議。以交四巨頭會議。但不准高峯會議討論北大西洋公約國之事。

#### 不准巨頭會議 談北大西洋事

法京。巴黎十六日美聯社電。北大西洋公約國。今日通過。預先贊成德國統一提議。以交四巨頭會議。但不准高峯會議討論北大西洋公約國之事。

#### 不准巨頭會議 談北大西洋事

法京。巴黎十六日美聯社電。北大西洋公約國。今日通過。預先贊成德國統一提議。以交四巨頭會議。但不准高峯會議討論北大西洋公約國之事。

#### 不准巨頭會議 談北大西洋事

法京。巴黎十六日美聯社電。北大西洋公約國。今日通過。預先贊成德國統一提議。以交四巨頭會議。但不准高峯會議討論北大西洋公約國之事。





◎各種紙料平沽

本商店備有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎  
SMITH DAVIDSON & LEECH LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.  
市勿地威臣紙公司謹啟

Lux Theatre  
院戲斯樂  
即日放映  
「著名銀幕」  
「電影好戲」  
兼映談話時事畫片

廣東麵粉廠  
NIFTY NOODLES LTD.  
213 Cordova St. East  
Vancouver, B.C. PA. 8850  
全蛋干麵  
粗細炸麵  
淨干麵  
零沽發售 歡迎索辦

廣珍鐘錶首飾舖  
Kwong Chiu Ho Co. PA. 5816  
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
專業裱花紙油色  
寓跑路街三九一號  
勝利旅館三十一號房  
電話 PA. 0717

MISS ALLENA CHONG  
Insurance Agent  
256 East Georgia St.  
門牌二五六號佐治街東  
電話 TA 3526  
蔣玉蓮保險  
專辦人壽保險  
火燭意外  
僑胞如有委託  
服務週到

加國泰興有限公司  
TAI HING COMPANY LTD.  
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada  
直由美國產米區市到辦  
皇帝牌長身絲苗米  
雲華埠獨家發售

伶星憶語

唐雪卿生平  
及其「御夫術」  
銘銘

不能夠抗拒老人家的主張。她常贊譚蘭卿賢孝。譚已成為紅伶。她底母親去買鹹魚。要她手挽隨行。路人認識她底面目。不少注目聚觀。唐氏婉謝譚母。應譚替女兒着想。譚母坦然道：她是紅老伶另宜問題。她到底是我女兒。女兒替母親親挽東西。難道有失體統麼？而譚氏始終服從。因此唐氏贊不絕口。  
唐氏這句話沒有錯。當年她對薛氏竟見鍾情。阿大風信人言。堅決不肯答應。她只有啼哭。不敢提出反抗兩字。論理她已相宜影片主角。維持家庭生活。大可以高唱婚姻自由。但她竟馴伏如羔羊。那時還有許多人追求她。阿大一律探監視態度。最奇趣者位青年。是女同學的兄弟。隨姊妹輩的稱呼。叫她做「大家姊」。唐到同學家裏坐談。那青年很熱烈地招呼。後來薛唐結婚。到他家裏。他只在房中不出。初時不以爲意。但父母提起婚事。他總是搖頭。姊妹隨管他執柯。他才說出「大家姊」已嫁人。自己也不想娶妻了。唐氏有一晚。談起這件事。說這「單戀」的青年。到三拾歲還未娶。他平時總未有半點愛慕的表示。事後由同學告訴她。使她亦爲之驚訝不置。同樣薛唐結婚。在薛本人。亦有點覺得巧合。當時有人盛傳唐氏多金。薛貪慕她底財富。薛坦白告訴朋友：唐的家底。

【未完】

時人軼話

△風韻雖依舊翻臉不認人。  
戰時曾赴重慶採訪之英。美。法等國記者。以密司其會爲熟識。乃不惜千方百計。與薛接近。並包圍之向伊探詢。執意風韻依舊之謠。竟翻臉不認人。而譚若冰霜。僅吐一語曰：「我的名字就是薛澎」。其餘一概拒予作答。且囑各西方記者經出中共代表團譚員代爲傳譯。蕭頗有自高身價。不屑與各國記者「民主自由平等」之意。洋記者對之誠有哭笑不得之感。

總之。譚氏姊妹二人。均以曾受美式大學教育兼身爲女性關係。久已爲共黨國際吸引而去。其所婚嫁(章漢夫。喬木)殆屬奉命之「黨婚」。未可即謂爲「妻因夫貴」。反之如稱爲「夫因妻貴」。則亦另

加拿大  
HARRY LEE AGENCIES  
214 CENTRE ST. CALGARY, ALTA.  
電話 26539 33359  
弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理買賣。各種生意買賣。各種燕梳。生機事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

同裕安公司  
總代理香港豐玉各種藥酒  
▲總代理香港原音歌林百代及金星各種名唱片專營批發  
▲承寫簽證印文件  
▲專辦入籍移民事件  
▲代理燕梳及各國機票船票  
▲太平洋航空公司機票常便  
Onon H. Wong, Notary Public  
191 E. Pender Vancouver, B.C.  
電話 PA 1628 住宅 CE 3202

FERRY MEAT MARKET  
119 East Hastings St.  
煙仔價注意  
著名烟仔如  
水手嘜 握市球  
巴列吉 市屈級  
在此出售  
連稅銀一盒叁毛  
細絲煙特平  
請入來參觀

London Drug Store  
Main and Union,  
Vancouver, B.C.  
PA. 3847 (舖材藥致倫  
宜相銀價 街寅天夾街舖)  
精神及魄力  
是汝所應得  
Bass Vitamins  
此藥丸能補益精神安  
睡及防傷寒令汝精神  
爽利 每盒百粒五元

◎玻璃屋農商注意  
玻璃平沽  
十六寸長 十六寸潤  
列治文農產有限公司  
他文那街六號五號門牌  
電話 Pacific 5388  
Richmond Growers Co. Ltd.  
615 Terminal Ave.

KUO KONG SIK KEO  
精造  
各款小衫褲仔  
番褲襪筒用衣  
襪仔女衫廚衣  
廚褲圍身拾布  
茶巾旅店床布  
枕機毛巾拾得  
大量買數  
電話 MA. 4929  
便函索印奉  
具蘇杭雜貨  
有禮有目錄  
松名貴官燈家  
衣裳圍裙及水  
中國絲髮男女  
專辦大宗  
承接裝修電火工程  
電話 住宅 TA. 0833  
電話 第一 TA. 1003

饒漱石到過美國  
其微妙關係在焉。  
高崗與饒漱石的場合。不獨是本年中共發表最大的整肅案。也轟動了整個世界。東西陣營各主要國家。都密切注意到這事件的發展與影響。  
在中共的要員中。要算留美的最多。留法留德者次之。至於留美的確屬不多。有之。饒就是其中的一個。  
饒漱石是一個十足的江西老表。他的父親饒思誠。是江西南昌中學的歷史教員。因此。少年時代的饒漱石。便在南昌中學讀書。在校時非但成績優異。尤好各種課外活動。不管是辯論會或演講會。總有他的一份。於是。爲潛伏的赤色份子所網羅。而加入了共產黨。後來升學到上海大學。他就與周恩來。譚震林等攪拌地下工作。煽動「五卅」工潮。正是他們的傑作。此後因某等個同黨的被捕。饒的行動也被暴露。被列爲通緝的要犯。於是向同學間借了零點錢。隻身逃到美國。

新到美聲唱片  
芳艷芬 恨不相逢未嫁時 二張  
任劍輝 白雪仙 玉女香車 二張  
李海泉 陳露微 賣油郎 二張  
小何非凡 新紅線女 蜜語酸風 二張  
徐柳仙 李麗 花女 二張  
廖志偉 李麗 中欄戲樂眉 二張  
白玉堂 洗劍龍 晴雯撕扇 二張  
任劍輝 紅線女 晴雯撕扇 二張  
中樂合奏。柳堤蝶舞。永久之歌 一張  
買芳艷芬主唱「恨不相逢未嫁時」  
唱片二張  
只隨片  
贈送芳  
女士近  
照一張

新到金星長壽唱片每只四元五毛  
古腔名劇 夜夜京娘 梁以忠 張玉京 合唱  
第一場 遊觀 第二場 打洞  
第二場 醉拜 第四場 送妹  
長壽片全套二只 「娛樂有一點鐘之久」  
梁山伯與祝英台  
第一場 喜相逢 第二場 戲英台  
第三場 送下山 第四場 江頭別  
第五場 粧樓會 第六場 生死緣  
長壽片全套二只 「娛樂有一點半鐘之久」  
新到南聲長壽唱片每只四元五毛  
有番牛楚霸王之風！只有再世虞姬之味！  
戰慄別姬一曲！已得回全套之價值！輕鬆一興奮！  
歷期長壽唱片每只四元五毛  
唐宮恨史 馮玉玲 鍾雲山 李錦昌 合唱  
第一場 明皇窺浴 第二場 禁苑春光  
第三場 梅妃宮怨 第四場 楊梅爭寵  
第五場 祿山回邦 第六場 馬嵬遺恨  
外埠 COD 電話 PA. 1813  
馬開錫電器行  
450 Main St. Vancouver, B.C.

DOMINO REFRIGERATION  
500 DAVIE STREET  
Vancouver 2, B.C.  
PA. 4055 MA 7920  
本店有各種新  
舊霜櫃及機件  
用具發售價錢  
從廉銀期相宜

重新廣告  
本旅館新入接手續業大加改良煥然一新房舍通爽汽暖爐煙床潔淨新清潔水喉冷熱招待妥當來往快捷備極光顧特別歡迎  
NEW WORLD ROOMS  
176 Pender St. E. Tel. PA. 9085  
Vancouver, B.C.  
新世界旅館 司理 盧金生  
Vancouver, B.C.

McGAVIN'S BREAD  
包麵雲嘉麥  
經濟餐  
麥嘉雲的麵包適合衛生  
豐富營養實屬美味美確  
對經濟餐有莫大之助力  
買該麵包之鮮明與價值  
益有顯人之處也備購試  
之請認招牌麥嘉雲的好  
麵包是爾每餐的好伴侶

華人西醫  
葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716  
531 Main St. Res. DE. 8647M  
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610  
193 E. Hastings Res. EM. 7017  
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053  
16 E. Hastings Res. West. 3334  
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824  
628 Main St. Res. DI. 6846  
梁魁魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934  
426 Main St. Res. AL. 4088  
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709  
221 Main St. Res. CE. 8338  
陳因 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MA. 7516  
193 E. Hastings St. Res. KE. 7784-L  
周亮英 Dr. L. Ying Chou Phone: Off. TA. 1032  
193 E. Hastings St. Res. CH. 8626  
徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway  
Suite 4. S. Burnaby Phone DE. 5031  
華人牙醫  
趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843  
426 Main St. Res. N.W. 4749R1  
李連宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. PA. 7059  
193 E. Hastings Suite 108

新到美聲唱片  
芳艷芬 恨不相逢未嫁時 二張  
任劍輝 白雪仙 玉女香車 二張  
李海泉 陳露微 賣油郎 二張  
小何非凡 新紅線女 蜜語酸風 二張  
徐柳仙 李麗 花女 二張  
廖志偉 李麗 中欄戲樂眉 二張  
白玉堂 洗劍龍 晴雯撕扇 二張  
任劍輝 紅線女 晴雯撕扇 二張  
中樂合奏。柳堤蝶舞。永久之歌 一張  
買芳艷芬主唱「恨不相逢未嫁時」  
唱片二張  
只隨片  
贈送芳  
女士近  
照一張







雲坤國信有限公司  
Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
87-89-91 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: PA. 6023

新到  
金錢牌各種暖壺  
有新款暖壺多種，更精緻而實用。  
中山銅鼓帽  
各種扇子 實用的，美術的。  
一磅罐庄麥芽糖  
各種夏天罐頭食品

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender St. E.  
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

敬告貴客  
本號第一、二、種  
天寶堂衛生藥酒，承蒙  
厚愛惠顧，來貨瞬即售罄，船  
期所關，渴市片時，非常抱歉  
現第三、四、種，已源源運到  
光顧諸君，敬希留意焉。  
價錢經濟 入口香醇  
有益健康 不妨常飲

庚利公司國貨商場  
Gangley Trading Ltd.

280 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.  
PHONE: TA 7931

新鮮貨品 應時運到  
大批供應  
油米茶糖，海味京菓，  
鮮明鹹魚，瓷頭食品，  
膏丹丸散，參茸玉桂。  
價廉物美 童叟無欺

補腎止遺丸

遺精之病。古今認為難治。雖科學昌明如歐美醫學。而對治遺精病之特效藥尚為缺乏。本人為解決病者困難。特精心研究。創製止遺丸。此丸功效宏大。立止遺精。根治迅速。為最新特效理想之藥。雖多年之遺精症亦可澈底根治。實非一般治療遺精藥品所能比擬者。患此者請君希留意採購。方知良藥之實效也。

（粵滿加美）  
根絕糖尿丸  
立止遺夢丸

四大藥品  
滋補健腎丸  
強精大補丸

（總經銷地）  
L. S. Wong  
201-1st St. E.  
Calgary, Alta.

鮮魚瓜菜肉雜貨舖

本號生意全盤出頂如有梓里欲營新  
業請來本號商議便知詳細  
SING LEE CO.  
PA. 7023  
279 Pender St. E. Vancouver B.C.

有果仔舖出賣

本舖位於繁盛住宅區生意日增因店  
主另有別業無法兼顧實行出售價值  
相宜有意買此業者勿失良機請電  
H.A. 7080 洽商

達權社聯歡晚會預訊

本報特訊。本埠專志慈善途徑  
之達權社。其社員業以義氣剛結卓  
著。頃聞該社為聯絡及增進社員。  
暨社員眷屬感情起見。特定於拾吉  
日（星期日）下午八時半。假該社  
禮堂舉行聯歡晚會。由該社監督廖  
造喜。定製精巧夏季點心食譜。料  
屆時定有香燭熱鬧。聯會花絮。容  
查續報。

會館籌抗例費十誌

「續昨」點閱中華公所馬華軒敬  
回捐簿共廿壹元。內有朱進濤。黃  
傑士。每五元。馬華軒。馬政年。  
每三元。高河埠新望餐館回捐簿  
共拾貳元。布利慶埠助士餐館回捐  
簿共七元。榮也埠國民餐館回捐  
簿共七元。內有黃旋三元。寬地  
慎血埠關崇國回捐簿共七元。內  
有關崇五元。肥市埠黃煥輝公司  
回捐簿共七元。干打埠余玲和  
回捐簿共六元。內有余玲和五元  
。核汝埠呂鏡。袁保。每三元。李  
市利委路埠商務餐館五元。萬胡埠  
周瑞趙回捐簿共六元。內有周瑞趙  
五元。美烈亞埠袁慶慶回捐簿共六  
元。景順埠袁慶慶回捐簿共六元。  
溫梳埠湯裕發回捐簿共六元。柯沙市  
埠謝源池回捐簿共五元。片市魯弼  
埠周瑞柱回捐簿共五元。片市打拂  
埠司徒响回捐簿共五元。品費埠  
袁長權五元。暨古埠埠蔡益隆五元  
。喜路卡士埠陳安三元。鍾加惡埠  
陸成茂三元云。 [完]

港報五種到埠銷售

雲坤中國圖書唱片公司。向辦  
有真欄日報及娛樂之音兩種港報到  
埠推銷。現為適應各方需要起見。  
後添辦先生日報。電影日報及中  
學生週報等三種。先生日報有廣東  
九拾八縣鄉里架勢史。姓氏座談會  
女人營。人體攝影研究等欄。內容  
精彩雋永。為茶餘酒後最佳消遣讀  
物之一。電影日報以外著名電影  
之評介。明星生活動態之描述。為  
最特色。並附連環漫畫三四種之多  
。一向為影迷所愛讀。中國學生週  
報。則為香港最受學界歡迎之報紙  
。內多精闢文字。以上各報零售每  
份一毛。各埠函購訂閱。均免收  
郵費云。

三店失竊

雲坤昨晚發生三宗竊案。共損  
失六百餘元。設於第一街夾田仔梳  
街之伙食商場。損失最大。共失煙

雲坤達權社通告

洪啟者。本社為聯絡及增進社  
員暨社員眷屬感情。特定於本月拾  
吉日（星期日）下午八時半。假座  
本社禮堂。舉行聯歡大會並設茶會  
助慶。希我全體男女社員。依時借  
眷踴躍蒞會參加。是所翹盼。  
雲坤達權社啟  
中華民國四十四年五月拾六日

九房住宅出賃

九房新建住宅。街角位置。完全自  
動化。柏文式。在佐治街夾活活街  
。適合一大家庭。或兩家庭。有小  
嬰孩恕不接納。至七月廿日。可能  
遷入居住。如意者。請到下列洽商  
514 E. 10th Ave.

餐館出賃

住家安爽、入息相當。  
價銀相宜、如意面議。  
DOMINION CAFE  
HANLEY, SASK.

華貴住宅出賃

士得高平房屋式出賃。有時代化房  
間五個。全部土庫。八年屋。取價  
九千八百元。定銀四千五百元其餘  
每月充六拾元。包利息四厘半。地  
稅。水單等。如意者電話 HA.  
5060 洽商。

八房住宅出賃

八房出賃住宅一間位在第七街夾加  
蘭街業主必賣去請來還價與  
Mr. Atkinson CH. 3168 在電  
話洽商  
Vancouver Investments

六房住宅出賃

六房住宅一間內有睡房三個煤油爐  
爐一個觀花園由業主出賃取現款五  
千九百五十元  
748 E. 22nd Ave. DL 7530

吉舖出賃

緬街六零七號有吉舖  
出賃請由電話接洽  
710-D.A. 8584 R

利橋貿易行  
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.  
Phones: MA 8105 MA 8950  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.  
茲由五月廿日依利沙伯碧琪輪運到  
首大批一久已吃香美洲之  
農香國南洋萬里望補腎花生供市  
（本號為加拿大總代理價廉大量供應批發零售均歡迎）  
為着顧客的要求  
特意辦到第貳幫  
順德 馳名 風醬 鱖魚 每磅依然 柒毫半

昇日銀業按揭有限公司  
Sunrise Finance Co. Ltd.  
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.  
電話 TA. 2732  
專營借款  
如用充銀期方式  
購新舊客車貨車  
本號利息特別便  
宜對其他各項借  
款歡迎詢問  
總經理周育生啟  
代理埠利多域  
所務事昌同利  
Lee Hong Chong  
541 Fisgard St. Victoria, B.C.  
電話 Tel. 3-5831

廣豐有限公司  
KONG FONG CO., LTD.  
110 Last Pender St.  
Vancouver 4, B. C.  
Telephone TA 3018  
專營  
「路些好」  
WHOLESALE  
國貨商場  
祖國貨品  
樣樣齊備  
請來幫襯  
便知價平  
價目表印就  
函索即寄

蓮花大酒店 Lotus HOTEL  
華高崇大拿加 唯一華人經營  
威權業旅人華一唯 招待僑眷轉送各埠  
代接各航空公司旅客 解客旅行人事問訊  
附設服務部  
Broadway HOTEL  
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.  
電話 PA. 9541 碼起元二日每租房 電話 PA. 3445

伶星秘辛  
經已出版 每本壹圓  
如蒙同時買  
伶星秘辛  
芳艷芬秘史  
兩種合售壹元二毛半  
芳艷芬秘史  
用同話電舖花信貞異  
JIRDER IMPORTERS CO. LTD. 電話 Cherry 0947  
2394 W. 4th Ave. 電話 Cedar 5304  
Vancouver, (9) B.C.  
樓三號街打片在館書圖觀樂